

1. DATOS BÁSICOS

Asignatura	Alemán 1
Titulación	Traducción e Interpretación
Escuela/ Facultad	CCSS y de la Comunicación
Curso	1º
ECTS	9
Carácter	Básica
Idioma/s	Alemán
Modalidad	Online
Semestre	1
Curso académico	2023-2024
Docente coordinador	Fernando Contreras
Docente	Christian Schmitt

2. PRESENTACIÓN

Con esta asignatura, el estudiante podrá conseguir y desarrollar conocimientos y habilidades en fonología, morfosintaxis, semántica y pragmática de la segunda lengua extranjera, en este caso el alemán. También desarrollará su capacidad de comprensión y expresión orales y escritas. Se parte de un nivel A1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas Extranjeras.

3. COMPETENCIAS Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Competencias básicas:

- CG03 - Dominio instrumental de dos lenguas extranjeras (lenguas C). Al finalizar la carrera el estudiante habrá alcanzado el nivel C1 del MCER, que especifica que: Es capaz de comprender una amplia variedad de textos extensos y con cierto nivel de exigencia, así como de reconocer en ellos sentidos implícitos. Sabe expresarse de forma fluida y espontánea sin muestras muy evidentes de esfuerzo para encontrar la expresión adecuada. Puede hacer un uso flexible y efectivo del idioma para fines sociales, académicos y profesionales. Puede producir textos claros, bien estructurados y detallados sobre temas de cierta complejidad, mostrando un uso correcto de los mecanismos de organización, articulación y cohesión del texto. Sabrá analizar, peritar, crear y revisar profesionalmente todo tipo de textos y determinar valores en parámetros de variación lingüística y función textual.
- CG04 - Competencia cultural e intercultural: El estudiante sabrá utilizar la información sobre convenciones locales, normas de comportamiento y sistemas de valores que caracterizan las culturas de origen y de destino. El estudiante será capaz de desempeñar un papel como mediador lingüístico desde el punto de vista intercultural, empresarial e interprofesional. Podrá explicar y prevenir los posibles conflictos derivados de diferencias culturales.
- CB1 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que,

si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.

- CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado

Competencias transversales:

- CT03 - Capacidad para adaptarse a nuevas situaciones: ser capaz de valorar y entender posiciones distintas, adaptando el enfoque propio a medida que la situación lo requiera.
- CT04 - Capacidad de análisis y síntesis: ser capaz de descomponer situaciones complejas en sus partes constituyentes; también evaluar otras alternativas y perspectivas para encontrar soluciones óptimas. La síntesis busca reducir la complejidad con el fin de entenderla mejor y/o resolver problemas.
- CT05 - Capacidad para aplicar los conocimientos a la práctica, para utilizar los conocimientos adquiridos en el ámbito académico en situaciones lo más parecidas posibles a la realidad de la profesión para la cual se están formando.
- CT06 - Comunicación oral/ comunicación escrita: capacidad para transmitir y recibir datos, ideas, opiniones y actitudes para lograr comprensión y acción, siendo oral la que se realiza mediante palabras y gestos y, escrita, mediante la escritura y/o los apoyos gráficos.

Competencias específicas:

- CE1 - Competencia documental, adquisición y procesamiento de la información: El estudiante será capaz de adquirir de forma eficaz el conocimiento lingüístico y especializado adicional necesario para comprender el texto de origen y producir el texto de destino; Acumulará experiencia en el uso de los recursos documentales y la capacidad de desarrollar estrategias adecuadas para el uso eficaz de las fuentes de información disponibles, tales como diccionarios, glosarios, bases de datos, corpus lingüísticos, textos paralelos y similares. Será capaz de localizar, manejar y sintetizar información en sus lenguas A, B y C. Será capaz de analizar y sintetizar documentación compleja en sus lenguas A, B y C procedentes de sus campos de especialización como por ejemplo la traducción científico-técnica, audiovisual, económica o jurídica

Resultados de aprendizaje:

- RA 1. Competencia cultural e intercultural
- RA 2. Dominio avanzado de la segunda lengua extranjera
- RA 3. Conocimientos teóricos y metodológicos para el análisis e interpretación lingüística de textos.
- RA 4. Conocimientos de los procedimientos lingüísticos que influyen en los códigos culturales.
- RA 5. Conocimiento de las características y mecanismos para la elaboración e interpretación de los distintos tipos de textos.

En la tabla inferior se muestra la relación entre las competencias que se desarrollan en la asignatura y los resultados de aprendizaje que se persiguen:

Competencias	Resultados de aprendizaje
CB1, CG04	<ul style="list-style-type: none"> • RA 1. Competencia cultural e intercultural
CB1, CB2, CB4, CG03, CT6	<ul style="list-style-type: none"> • RA 2. Dominio avanzado de la segunda lengua extranjera
CB1, CB2, CB4, CT4,CT5,CT6	<ul style="list-style-type: none"> • RA 3. Conocimientos teóricos y metodológicos para el análisis e interpretación lingüística de textos.

CB1, CG4, CT4, CT5	<ul style="list-style-type: none"> • RA 4. Conocimientos de los procedimientos lingüísticos que influyen en los códigos culturales.
CB1, CT3, CT4, CT5, CT	<ul style="list-style-type: none"> • RA 5. Conocimiento de las características y mecanismos para la elaboración e interpretación de los distintos tipos de textos.

4. CONTENIDOS

Módulo 1

Einheit 1: Begrüßung, Befinden: Hallo! Ich bin Nicole

1. Hören und Sprechen (oír y hablar)
 - 1.1. sich begrüßen/verabschieden (saludarse/despedirse), nach dem Befinden fragen (preguntas de cortesía); sich und andere vorstellen (presentarse y presentar a otros)
 - 1.2 Wortfelder (campos semánticos)
 - 1.2.1 Länder, Alphabet (países y abecedario)
 - 1.3. Grammatik
 - 1.3.1 Verbkonjugation (conjugación presente)
 - 1.3.2 W-Fragen (pronombres interrogativos)

Einheit 2: Angaben zur Person, Berufe: Ich bin Journalistin

2. Sprechen, lesen und schreiben (hablar, leer y escribir)
 - 2.1. über die den Beruf und Persönliches sprechen (hablar sobre la profesión y sobre datos personales)
 - 2.2. Visitenkarten, Internet-Profil (tarjetas de visita y perfil en internet)
 - 2.2.1. Einen Steckbrief/ kurzen Text übersich schreiben
 - 2.3. Wortfelder (campos semánticos) 2.3.1 Berufe, Familienstand, Zahlen 1-100 (profesiones, estado civil, números 1 a 100)
 - 2.4. Grammatik
 - 2.4.1 Artículos y femenino

Einheit 3: Familie: Dasist meine Mutter 3. Sprechen, lesen und hören (hablar, leer y oír)

- 3.1. über die Familie und über Sprachkenntnisse sprechen(hablar sobre la familia y los concomimientos de idiomas)
 - 3.2. Wortfelder (campos semánticos)
 - 3.2.1 Familie, Sprachen (familia, idiomas)
 - 3.3 Grammatik
 - 3.3.1 Ja/Nein-Fragen
 - 3.3.2 Verben mit Vokalwechsel
- Módulo 2 Einheit 4: Einkaufen, Möbel und Gegenstände, Büro und Technik

Módulo 1

Einheit 4. Der Tisch ist schön

- 4.1 Zahlen (100-1.000.000), Möbel und Adjektive
- 4.2 Definitiver Artikel - artículo definido
- 4.3 Personalpronomen in Nominativ – pronombres personales en nominativo

Einheit 5: Gegenstände und Produkte: Was ist das? Das ist ein F. - ¿Qué es eso? Eso es un F.

- 5.1 Farben, Dinge, Materialien, Formen
- 5.1 indefiniter Artikel und negativer Artikel
- 5.2 modale Verben Einheit

6: Büro und Technik: Ich brauche kein Büro – no necesito una oficina

6. Büro und Computer/Telefongespräche führen – mantener conversaciones telefónicas
- 6.1 Singular und Plural

6.2 Akkusativ

Módulo 3

Einheit 7: Du kannst wirklich toll...!

7.1 Aussagen zu Freizeitaktivitäten – expresiones sobre las actividades de ocio

7.2 Satzgliederung – orden de la oración simple

Einheit 8 (Teil 1): Kein Problem, ich habe Zeit.

8.1 Preposiciones que rigen en dativo

8.2 Preposiciones que rigen en acusativo

Einheit 8 (Teil 2): Kein Problem, ich habe Zeit.

8.3 Preposiciones que rigen en dativo o acusativo: preposiciones cambiantes (Wechselpräpositionen)

Einheit 9: Ich möchte was essen, Onkel Harry.

9. Freizeit und Komplimente

9.1 Tageszeiten, Wochentage, Uhrzeiten

9.2 Verbposition im Satz und temporale Präpositionen am und um

9.3 Ich möchte essen, Onkel Harry

9.3.1 Lebensmittel und Speisen

9.4 Grammatik

9.4.1 Konjugation mögen und möchte

9.4.2 Wortbildung Nomen + Nomen

Módulo 4

Einheit 10: Ich steige jetzt in die U-Bahn ein.

10. Durchsagen, sich informieren

10.1 verbos separables – trennbare Verben

Einheit 11, 12: Was hast du heute gemacht? Was ist denn hier passiert

11. Alltagsaktivitäten – actividades habituales

11.1 Perfekt – pretérito perfecto

12. Jahreszeiten, Monate – estaciones, meses

Einheit 13: Wir suchen das Hotel Maritim

13. Wegbeschreibung – indicaciones

13.1. Institutionen und Plätze in der Stadt

13.2 Wiederholung der lokalen Präpositionen – repetición de las preposiciones de lugar Módulo 5

Módulo 5

Einheit 14, 15: Wie findest du Ottos Haus? In Giesing wohnt das Leben

14.1.1 Genitiv mit Eigennamen – Genitivo con nombres propios

14.1.2 repetición de los artículos posesivos – Wiederholung der Possessivartikel

15. Verben mit Dativ und Wiederholung der Personalpronomen im Dativ

Einheit 16, 17: Wir haben hier ein Problem. Wer will Popstar werden?

16. Wiederholung der Präpositionen

17. Modalverb wollen

Einheit 18: Geben Sie ihm doch diesen Tee

18.1 Imperativ

Módulo 6

Einheit 19, 20 und 21: Der hatte doch keinen Bauch. Komm sofort runter! Bei Rot musst du stehen, bei Grün darfst du gehen.

- 19. Präteritum war und hatte
- 21. Wiederholung der Modalverben

Einheit 22, 23 und 24: Am besten sind seine Schuhe! Ins Wasser gefallen? Ich würde am liebsten jeden Tag feiern.

- 22. Komparation
- 23. Konjunktion denn
- 24. Konjunktiv II mit würde und Ordnungszahlen (números ordinales)

5. METODOLOGÍAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE

A continuación, se indican los tipos de metodologías de enseñanza-aprendizaje que se aplicarán:

- Aprendizaje cooperativo a través de foros en línea.
- Entornos de simulación virtuales.
- Enfoque por tareas.
- *Webconference*.

6. ACTIVIDADES FORMATIVAS

A continuación, se identifican los tipos de actividades formativas que se realizarán y la dedicación en horas del estudiante a cada una de ellas:

Modalidad online:

Actividad formativa	Número de horas
Elaboración de informes y escritos	45 h.
Lecturas de temas de contenido	30 h.
Debates y coloquios a través seminario virtual	30 h.
Exposición oral de trabajos a través de seminario virtual	20 h.
Entregables, pruebas de evaluación y reflexión	25 h.
Desarrollo de procesos auténticos de comunicación en el aula; elaboración de proyectos, simulación	40 h.
Evaluación formativa	35 h.
TOTAL	225 h.

7. EVALUACIÓN

A continuación, se relacionan los sistemas de evaluación, así como su peso sobre la calificación total de la asignatura:

Modalidad online:

Sistema de evaluación	Peso
Prueba presencial de conocimientos	50%
Exposición oral a través de webconference	30%
Entrega de informes	10%
Rúbrica de evaluación de las tareas comunicativas	10%

En el Campus Virtual, cuando accedas a la asignatura, podrás consultar en detalle las actividades de evaluación que debes realizar, así como las fechas de entrega y los procedimientos de evaluación de cada una de ellas.

7.1. Convocatoria ordinaria

Para superar la asignatura en convocatoria ordinaria deberás obtener una calificación mayor o igual que 5,0 sobre 10,0 en la calificación final (media ponderada) de la asignatura.

En todo caso, será necesario que obtengas una calificación mayor o igual que 4,0 en la prueba final, para que la misma pueda hacer media con el resto de actividades.

7.2. Convocatoria extraordinaria

Para superar la asignatura en convocatoria extraordinaria deberás obtener una calificación mayor o igual que 5,0 sobre 10,0 en la calificación final (media ponderada) de la asignatura.

En todo caso, será necesario que obtengas una calificación mayor o igual que 4,0 en todas las actividades, para que puedan hacer media.

Se deben entregar las actividades no superadas en convocatoria ordinaria, tras haber recibido las correcciones correspondientes a las mismas por parte del docente, o bien aquellas que no fueron entregadas.

8. CRONOGRAMA

En este apartado se indica el cronograma con fechas de entrega de actividades evaluables de la asignatura:

Actividades evaluables	Fecha
Actividades 1.1 y 1.2	Semana 3
Actividades 2.1, 2.2 y 2.3	Semana 6
Actividades 3.1, 3.2 y 3.3	Semana 9
Actividades 4.1, 4.2 y 4.3	Semana 12

Actividades 5.1, 5.2 y 5.3	Semana 15
Actividades 6.1, 6.2 y 6.3	Semana 16
Examen final presencial	Semana 17

Este cronograma podrá sufrir modificaciones por razones logísticas de las actividades. Cualquier modificación será notificada al estudiante en tiempo y forma.

9. BIBLIOGRAFÍA

Módulo1:

Hörverstehen
deutsch-to-go.com

Übungen A1 https://schubert-verlag.de/aufgaben/arbeitsblaetter_a1_z/a1_arbeitsblaetter_index_z.htm
©SCHUBERT-Verlag

Módulos 2 y 3:

Métodos:
C.HABERSACK, A.PUDER, F.SPECHT, *Menschen (Kursbuch und Arbeitsbuch)* Ismaning: Max Hueber Verlag, 2013.

Lectura:
T.SILVIN, *Lese-Novelas– Eva*, Wien. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2008.

Vocabulario, ortografía y gramática:
B. CORCOLL, R. CORCOLL *Programm: Alemán para hispanohablantes-*

Diccionarios (monolingües y bilingües).

- H. DREYER, R. SCHMITT. *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik*, Berlin, 2001
- G. HAENSCH. *Langenscheidts Handwörterbuch Spanisch- Deutsch, Deutsch- Spanisch*. Langenscheidt, Berlin, 2001.
- G. HAENSCH & A. Lallemand & A. Yaïche, *Kleines Deutschland Lexikon*, Beck, München, 1994
- R. KUSSLER, *Landeskunde PC: Ein elektronischer Studienbegleiter für das Fach Deutsch als Fremdsprache*, Inter-Nationes, Bonn, 1997.
- MÜLLER, J. & H. *Grundwortschatz Deutsch: Übungsbuch*. Berlin: Langenscheidt, Bock, 1997.
- M. REIMANN. *Gramática esencial del alemán*, Max Hueber, Ismaning, 1999.
- E. M. WEERMANN. *PONS: Basiswortschatz im Griff*, Ernst Klett Verlag, Stuttgart, 1999.

Módulos 4, 5 y 6:

- E. M. WEERMANN. *PONS: Basiswortschatz im Griff*, Ernst Klett Verlag, Stuttgart 1999.
- R. KUSSLER, *Landeskunde PC: Ein elektronischer Studienbegleiter für das Fach Deutsch als Fremdsprache*, Inter-Nationes, Bonn, 1997.

10. UNIDAD DE ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD

Estudiantes con necesidades específicas de apoyo educativo:

Las adaptaciones o ajustes curriculares para estudiantes con necesidades específicas de apoyo educativo, a fin de garantizar la equidad de oportunidades, serán pautadas por la Unidad de Atención a la Diversidad (UAD).

Será requisito imprescindible la emisión de un informe de adaptaciones/ajustes curriculares por parte de dicha Unidad, por lo que los estudiantes con necesidades específicas de apoyo educativo deberán contactar a través de: unidad.diversidad@universidadeuropea.es al comienzo de cada semestre.

11. ENCUESTAS DE SATISFACCIÓN

¡Tu opinión importa!

La Universidad Europea te anima a participar en las encuestas de satisfacción para detectar puntos fuertes y áreas de mejora sobre el profesorado, la titulación y el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Las encuestas estarán disponibles en el espacio de encuestas de tu campus virtual o a través de tu correo electrónico.

Tu valoración es necesaria para mejorar la calidad de la titulación.

Muchas gracias por tu participación.

1. GRUNDDATEN

Fach	Deutsch 1
Studium	Übersetzen und Dolmetschen
Schule/Fakultät	Sozial- und Kommunikationswissenschaften
Jahrgang	1
Studienleistungen	9
Art	Grundlegend
Sprache/n	Deutsch
Modus	Online
Semester	1
Studienjahr	2023-2024
Koordinationslehrer	Fernando Contreras
Dozent	Marisa Sempere Saura

2. PRÄSENTATION

In diesem Kurs können die Studierenden Kenntnisse und Fähigkeiten in Phonologie, Morphosyntax, Semantik und Pragmatik der zweiten Fremdsprache, in diesem Fall Deutsch, erwerben und entwickeln. Außerdem werden sie ihre mündlichen und schriftlichen Verständnis- und Ausdrucksfähigkeiten entwickeln. Ausgangspunkt ist das Niveau A1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Fremdsprachen.

3. KOMPETENZEN UND LERNERGEBNISSE

Kernkompetenzen:

- CG03 - Instrumentale Beherrschung von zwei Fremdsprachen (C-Sprachen). Am Ende des Studiums wird der Schüler das Niveau C1 des CEFR erreicht haben, das besagt, dass: Er kann ein breites Spektrum anspruchsvoller, längerer Texte verstehen und implizite Bedeutungen erkennen. Er/sie kann sich spontan und fließend ausdrücken, ohne lange nach Ausdrücken zu suchen. Er/sie kann die Sprache für soziale, akademische und berufliche Zwecke flexibel und wirksam einsetzen. Kann klare, gut strukturierte, ausführliche Texte zu Themen von einiger Komplexität verfassen und dabei die Mechanismen der Textorganisation, der Artikulation und des Zusammenhalts korrekt anwenden. Kann alle Arten von Texten professionell analysieren, bewerten, verfassen und überarbeiten und Werte in Parametern der sprachlichen Variation und Textfunktion bestimmen.
- CG04 - Kulturelle und interkulturelle Kompetenz: Der Studierende weiß, wie er Informationen über lokale Konventionen, Verhaltensnormen und Wertesysteme nutzen kann, die die Herkunfts- und Zielkulturen kennzeichnen. Der Studierende ist in der Lage, eine Rolle als sprachlicher Vermittler in interkultureller, geschäftlicher und interprofessioneller Hinsicht zu spielen. Sie sind in der Lage, mögliche Konflikte, die sich aus kulturellen Unterschieden ergeben, zu erklären und zu vermeiden.
- CB1 - Die Studenten haben Kenntnisse und Verständnis in einem Studienbereich nachgewiesen, der auf den Grundlagen der allgemeinen Sekundarschulbildung aufbaut und typischerweise ein Niveau hat, das sich zwar auf fortgeschrittene Lehrbücher stützt, aber auch einige Aspekte einschließt, die Kenntnisse aus dem neuesten Stand ihres Studiengabiets beinhalten.

- CB2 - Die Studierenden sind in der Lage, ihr Wissen in professioneller Weise auf ihre Arbeit oder ihren Beruf anzuwenden, und verfügen über die Kompetenzen, die in der Regel durch die

Entwicklung und Verteidigung von Argumenten und die Lösung von Problemen in ihrem Studienbereich nachgewiesen werden.

- CB4 - Die Studierenden sind in Stande, Informationen, Ideen, Probleme und Lösungen sowohl an ein fachkundiges als auch an ein nicht fachkundiges Publikum zu vermitteln.

Transversale Kompetenzen:

- CT03 - Fähigkeit zur Anpassung an neue Situationen: Fähigkeit, verschiedene Standpunkte zu bewerten und zu verstehen und den eigenen Ansatz je nach Situation anzupassen.
- CT04 - Fähigkeit zur Analyse und Synthese: Fähigkeit, komplexe Situationen in ihre Bestandteile zu zerlegen und andere Alternativen und Perspektiven zu bewerten, um optimale Lösungen zu finden. Die Synthese zielt darauf ab, Komplexität zu reduzieren, um sie besser zu verstehen und/oder Probleme zu lösen.
- CT05 - Fähigkeit, Wissen in der Praxis anzuwenden, das im akademischen Umfeld erworbene Wissen in Situationen einzusetzen, die der Realität des Berufs, für den sie ausgebildet werden, möglichst nahe kommen.
- CT06 - Mündliche Kommunikation/schriftliche Kommunikation: Fähigkeit, Daten, Ideen, Meinungen und Einstellungen zu übermitteln und zu empfangen, um zu verstehen und zu handeln, wobei die mündliche Kommunikation durch Worte und Gesten und die schriftliche Kommunikation durch Schrift und/oder grafische Hilfsmittel erfolgt.

Spezifische Kompetenzen:

- CE1 - Dokumentarische Kompetenz, Beschaffung und Verarbeitung von Informationen: Der Student wird in der Lage sein, das zusätzliche sprachliche und fachliche Wissen, das für das Verständnis des Ausgangstextes und die Erstellung des Zieltextes notwendig ist, effektiv zu erwerben. Er wird Erfahrungen in der Nutzung dokumentarischer Ressourcen sammeln und die Fähigkeit besitzen, geeignete Strategien für die effektive Nutzung verfügbarer Informationsquellen wie Wörterbücher, Glossare, Datenbanken, linguistische Korpora, Paralleltexte und Ähnliches zu entwickeln. Sie sind in der Lage, Informationen in ihren A-, B- und C-Sprachen zu finden, zu verarbeiten und zusammenzufassen. Sie sind in der Lage, komplexe Dokumentationen in ihren A-, B- und C-Sprachen aus ihren Fachgebieten wie wissenschaftlich-technische, audiovisuelle, wirtschaftliche oder juristische Übersetzungen zu analysieren und zu synthetisieren.

Lernergebnisse:

- RA 1. kulturelle und interkulturelle Kompetenz.
- Fortgeschrittene Beherrschung der zweiten Fremdsprache.
- RA 3: Theoretische und methodische Kenntnisse für die linguistische Analyse und Interpretation von Texten.
- RA 4: Kenntnis der sprachlichen Verfahren, die kulturelle Codes beeinflussen.
- RA 5: Kenntnis der Merkmale und Mechanismen der Erarbeitung und Interpretation verschiedener Textsorten..

Die folgende Tabelle zeigt die Beziehung zwischen den im Fach entwickelten Kompetenzen und den angestrebten Lernergebnissen:

Kompetenzen	Lernergebnisse
CB1, CG04	<ul style="list-style-type: none"> • RA 1. kulturelle und interkulturelle Kompetenz.
CB1, CB2, CB4, CG03, CT6	<ul style="list-style-type: none"> • RA 2. Fortgeschrittene Beherrschung der zweiten Fremdsprache.
CB1, CB2, CB4, CT4, CT5, CT6	<ul style="list-style-type: none"> • RA 3. Theoretische und methodische Kenntnisse für die linguistische Analyse und Interpretation von Texten.

CB1, CG4, CT4, CT5	<ul style="list-style-type: none"> • RA 4. Kenntnis der sprachlichen Verfahren, die kulturelle Codes beeinflussen.
CB1, CT3, CT4, CT5, CT	<ul style="list-style-type: none"> • RA 5. Kenntnis der Merkmale und Mechanismen der Erarbeitung und Interpretation verschiedener Textsorten..

4. INHALTE

Modul 1

Einheit 1: Begrüßung, Befinden: Hallo! Ich bin Nicole

1. Hören und Sprechen
 - 1.1. sich begrüßen/verabschieden, nach dem Befinden fragen (preguntas decortesia); sich und andere vorstellen
 - 1.2 Wortfelder
 - 1.2.1 Länder, Alphabet
 - 1.3. Grammatik
 - 1.3.1 Verbkonjugation
 - 1.3.2 W-Fragen

Einheit 2: Angaben zur Person, Berufe: Ich bin Journalistin

2. Sprechen, lesen und schreiben
 - 2.1. über die den Beruf und Persönliches sprechen
 - 2.2. Visitenkarten, Internet-Profil
 - 2.2.1. Einen Steckbrief/ kurzen Text übersich schreiben
 - 2.3. Wortfelder 2.3.1 Berufe, Familienstand, Zahlen 1-100
 - 2.4. Grammatik
 - 2.4.1 Artikel und Feminin

Einheit 3: Familie: Das ist meine Mutter 3. Sprechen, lesen und hören

- 3.1. über die Familie und über Sprachkenntnisse sprechen
 - 3.2. Wortfelder
 - 3.2.1 Familie, Sprachen
 - 3.3 Grammatik
 - 3.3.1 Ja/Nein-Fragen
 - 3.3.2 Verben mit Vokalwechsel Modul 2
- Einheit 4: Einkaufen, Möbel und Gegenstände, Büro und Technik

Modul 2

Einheit 4. Der Tisch ist schön

- 4.1 Zahlen (100-1.000.000), Möbel und Adjektive
- 4.2 Definitiver Artikel
- 4.3 Personalpronomen in Nominativ

Einheit 5: Gegenstände und Produkte: Was ist das? Das ist ein F.

- 5.1 Farben, Dinge, Materialien, Formen
- 5.1 indefinitiver Artikel und negativer Artikel
- 5.2 modale Verben Einheit

Einheit 6: Büro und Technik: Ich brauche kein Büro

6. Büro und Computer/Telefongespräche führen
- 6.1 Singular und Plural

6.2 Akkusativ

Modul 3

Einheit 7: Du kannst wirklich toll...!

7.1 Aussagen zu Freizeitaktivitäten

7.2 Satzgliederung

Einheit 8 (Teil 1): Kein Problem, ich habe Zeit.

8.1 Preposiciones mit Dativ

8.2 Preposiciones mit Akkusativ

Einheit 8 (Teil 2): Kein Problem, ich habe Zeit.

8.3 Wechselpräpositionen

Einheit 9: Ich möchte was essen, Onkel Harry.

9. Freizeit und Komplimente

9.1 Tageszeiten, Wochentage, Uhrzeiten

9.2 Verbposition im Satz und temporale Präpositionen am und um

9.3 Ich möchte essen, Onkel Harry

9.3.1 Lebensmittel und Speisen

9.4 Grammatik

9.4.1 Konjugation mögen und möchte

9.4.2 Wortbildung Nomen + Nomen

Módulo 4

Einheit 10: Ich steige jetzt in die U-Bahn ein.

10. Durchsagen, sich informieren

10.1 trennbare Verben

Einheit 11, 12: Was hast du heute gemacht? Was ist denn hier passiert

11. Alltagsaktivitäten

11.1 Perfekt

12. Jahreszeiten, Monate

Einheit 13: Wir suchen das Hotel Maritim

13. Wegbeschreibung

13.1. Institutionen und Plätze in der Stadt

13.2 Wiederholung der lokalen Präpositionen

Módulo 5

Einheit 14, 15: Wie findest du Ottos Haus ? In Giesing wohnt das Leben

14.1.1 Genitiv mit Eigennamen

14.1.2 Wiederholung der Possessivartikel

15. Verben mit Dativ und Wiederholung der Personalpronomen im Dativ

Einheit 16, 17: Wir haben hier ein Problem. Wer will Popstar werden?

16. Wiederholung der Präpositionen

17. Modalverb wollen

Einheit 18: Geben Sie ihm doch diesen Tee

18.1 Imperativ

Modul 6

Einheit 19, 20 und 21: Der hatte doch keinen Bauch. Komm sofort runter! Bei Rot musst du stehen, bei Grün darfst du gehen.

- 19. Präteritum war und hatte
- 21. Wiederholung der Modalverben

Einheit 22, 23 und 24: Am besten sind seine Schuhe! Ins Wasser gefallen? Ich würde am liebsten jeden Tag feiern.

- 22. Komparation
- 23. Konjunktion denn
- 24. Konjunktiv II mit würde und Ordnungszahlen

5. LEHR-LERN-METHODEN

Die folgenden Arten von Lehr-Lern-Methoden werden angewandt:

- Kooperatives Lernen durch Online-Foren.
- Virtuelle Simulationsumgebungen.
- Aufgabenbasierter Ansatz.
- *Webconference*.

6. BILDUNGSAUFGABEN

Im Folgenden werden die Arten der durchzuführenden Ausbildungsaktivitäten und der Einsatz des Schülers in Stunden für jede dieser Aktivitäten angegeben:

Online:

Bildungsaufgabe	Anzahl der Stunden
Berichterstattung und Schreiben	45 h.
Inhalt Thema Lesungen	30 h.
Diskussionen und Kolloquien über Webinare	30 h.
Mündliche Präsentation der Arbeit über ein Webinar	20 h.
Ergebnisse, Bewertungsnachweise und Reflexion	25 h.
Entwicklung von authentischen Kommunikationsprozessen im Klassenzimmer; Projektentwicklung, Simulation	40 h.
Formative Bewertung	35 h.
INSGESAMT	225 h.

7. BEWERTUNG

Die folgende Liste enthält die Bewertungssysteme und ihre Gewichtung in der Gesamtnote des Jahrgangs:

Online:

Bewertung	
Abschlussprüfung	50%
Mündliche Präsentation per Webkonferenz	30%
Berichterstattung	10%
Bewertungsrubrik für kommunikative Aufgaben	10%

Auf dem Virtuellen Campus kannst du, wenn du auf den Kurs zugreifst, im Detail die durchzuführenden Prüfungsaktivitäten, die Termine und die Prüfungsmodalitäten für jede einzelne Aktivität einsehen.

7.1. Ordentliche Prüfung

Um den Kurs in der ordentlichen Prüfung zu bestehen, musst du eine Note von mindestens 5,0 von 10,0 in der Endnote (gewichteter Durchschnitt) des Kurses erreichen.

In jedem Fall muss in der Abschlussprüfung eine Note von mindestens 4,0 erreicht werden, damit sie mit den übrigen Aktivitäten gemittelt werden kann..

7.2. Außerordentliche Prüfung

Um das Fach in der außerordentlichen Prüfung zu bestehen, musst du eine Note von mindestens 5,0 von 10,0 in der Endnote (gewichteter Durchschnitt) des Fachs erreichen.

In jedem Fall muss in allen Aktivitäten eine Note von mindestens 4,0 erreicht werden, damit sie gemittelt werden können.

Die in der ordentlichen Prüfung nicht bestandenen Aktivitäten müssen nach Erhalt der entsprechenden Korrekturen durch den Dozenten nachgereicht werden, ebenso die nicht abgegebenen.

8. ZEITPLAN

In diesem Abschnitt findest du den Zeitplan mit den Terminen für die Abgabe der Aufgaben, die für das Fach zu bewerten sind.

Aufgaben	Datum
Aufgaben 1.1 y 1.2	Woche 3
Aufgaben 2.1, 2.2 y 2.3	Woche 6
Aufgaben 3.1, 3.2 y 3.3	Woche 9
Aufgaben 4.1, 4.2 y 4.3	Woche 12

Aufgaben 5.1, 5.2 y 5.3	Woche 15
Aufgaben 6.1, 6.2 y 6.3	Woche 16
Abschlussprüfung	Woche 17

Dieser Zeitplan kann aus logistischen Gründen geändert werden. Jede Änderung wird den Studierenden rechtzeitig und in geeigneter Form mitgeteilt.

9. BIBLIOGRAFIE

Modul 1:

Hörverstehen: <https://www.deutsch-to-go.de/>

Übungen A1 https://schubert-verlag.de/aufgaben/arbeitsblaetter_a1_z/a1_arbeitsblaetter_index_z.htm
©SCHUBERT-Verlag

Module 2 und 3:

Métodos:

C.HABERSACK, A.PUDER, F.SPECHT, *Menschen (Kursbuch und Arbeitsbuch)* Ismaning: Max Hueber Verlag, 2013.

Lektüre:

T.SILVIN, *Lese-Novelas–Eva*, Wien. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2008.

Wortschatz, Rechtschreibung und Grammatik:

B. CORCOLL, R. CORCOLL *Programa: Alemán para hispanohablantes-*

Wörterbücher:

- H. DREYER, R. SCHMITT. *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik*, Berlin, 2001
- G. HAENSCH. *Langenscheidts Handwörterbuch Spanisch- Deutsch, Deutsch- Spanisch*. Langenscheidt, Berlin, 2001.
- G. HAENSCH & A. LALLEMAND & A. YAÏCHE, *Kleines Deutschland Lexikon*, Beck, München, 1994
- R. KUSSLER, *Landeskunde PC: Ein elektronischer Studienbegleiter für das Fach Deutsch als Fremdsprache*, Inter-Nationes, Bonn, 1997.
- MÜLLER, J. & H. *Grundwortschatz Deutsch: Übungsbuch*. Berlin: Langenscheidt, Bock, 1997.
- M. REIMANN. *Gramática esencial del alemán*, Max Hueber, Ismaning, 1999.
- E. M. WEERMANN. *PONS: Basiswortschatz im Griff*, Ernst Klett Verlag, Stuttgart, 1999.

Module 4, 5 und 6:

- E. M. WEERMANN. *PONS: Basiswortschatz im Griff*, Ernst Klett Verlag, Stuttgart 1999.
- R. KUSSLER, *Landeskunde PC: Ein elektronischer Studienbegleiter für das Fach Deutsch als Fremdsprache*, Inter-Nationes, Bonn, 1997.

10. REFERAT FÜR STUDIENBERATUNG UND DIVERSITÄT

Das Referat für Studienberatung und Diversität (Einheit de Orientación Educativa y Diversidad, ODI) bietet unseren Studierenden während ihres gesamten Studiums Unterstützung an, damit sie ihre akademischen Ziele erreichen können. Weitere Säulen unserer Tätigkeit sind die Inklusion von Studierenden mit besonderem Förderbedarf, die universelle Zugänglichkeit auf den verschiedenen Campus der Universität sowie die Chancengleichheit.

Über dieses Referat bieten wir den Studierenden Unterstützung in den folgenden Bereichen:

1. Begleitung, Betreuung, Beratung und personalisierte Pläne für Studierende, die ihre akademischen Leistungen verbessern müssen.
2. Was die Berücksichtigung der Diversität betrifft, so werden nicht signifikante Anpassungen des Lehrplans, d. h. in Bezug auf Methodik und Bewertung, für Studierende mit besonderem pädagogischen Förderbedarf vorgenommen, so dass Chancengleichheit für alle Studierenden angestrebt wird.
3. Wir bieten den Studierenden verschiedene Ressourcen zur Weiterbildung außerhalb des Lehrplans, um verschiedene Fähigkeiten zu entwickeln, die ihre persönliche und berufliche Entwicklung bereichern werden.
4. Berufsberatung durch die Bereitstellung von Hilfsmitteln und Beratung für Studierende, die berufliche Zweifel haben oder glauben, dass sie bei der Wahl ihres Studiengangs eine falsche Entscheidung getroffen haben.

Studierende, die studienbezogene Unterstützung benötigen, können sich per E-Mail an uns wenden: orientacioneducativa@universidadeuropea.es

11. ZUFRIEDENHEITSUMFRAGEN

Deine Meinung zählt!

Die Universidad Europea bittet dich, an den Zufriedenheitsumfragen teilzunehmen, um Stärken und verbesserungswürdige Bereiche in Bezug auf das Lehrpersonal, den Studiengang und den Lehr-Lern-Prozess zu ermitteln.

Die Umfragen werden im Umfragebereich deines virtuellen Campus oder über Ihre E-Mail verfügbar sein.

Deine Bewertung ist notwendig, um die Qualität des Studiums zu verbessern.

Herzlichen Dank für deine Teilnahme